

REPUBLICA MOLDOVA
Ministerul Educației și Cercetării

CERTIFICAT DE CALIFICARE

ÎNVĂȚĂMÂNTUL PROFESIONAL TEHNIC SECUNDAR

În baza hotărârii Comisiei de evaluare și calificare din
20 iunie 2023

TIAGOR MARCU

numărul de identificare 2004500273458

înmatriculat în anul 2020, absolvent al Instituției de Învățământ

Instituția Publică Școala Profesională nr. 9 din mun.

Chișinău,

a obținut calificarea Tencuitor / Placator cu plăci

cu media generală 7,26 (șapte, 26)

Președinte al Comisiei

Ciobanu Angela

Director

Amoașei Eduard

Eliberată la 19.06.2023

Nr. de înregistrare 323001278123 Semnătura titularului

PTS 00046539

REPUBLIC OF MOLDOVA
Ministry of Education and Research

QUALIFICATION CERTIFICATE

SECONDARY TECHNICAL VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING

On the basis of the Assessment and Qualification Board from
20 June 2023

TIAGOR MARCU

personal number 2004500273458

enrolled in the year of 2020, graduate of Educational Institution

Public Institution Professional School no. 9 from Chișinău,

has been awarded the qualification Plasterer / Tile fitter

with the average mark 7,26 (seven, 26)

Chairman of the Board

Ciobanu Angela

Director

Amoașei Eduard

Issued on 19.06.2023

Registration number 323001278123 Signature of Holder



REPUBLICA MOLDOVA
REPUBLIC OF MOLDOVA



MINISTERUL EDUCAȚIEI
THE MINISTRY OF EDUCATION



Vocational School. Nr. 9
City Chisinau
30 I. Pelivan Street, tel. 75-05-18

SUPLIMENT LA CERTIFICATUL DE CALIFICARE
QUALIFICATION CERTIFICATE SUPPLEMENT

valabil la prezentarea certificatului de calificare seria
valid with qualification suppliment series

PTS nr. 00045337

numărul de înregistrare
registration number

323001278123

Acest Supliment la Certificatul de Calificare urmează modelul elaborat de către Comisia Europeană, Consiliul Europei și UNESCO/CEPES. Scopul Suplimentului este de a furniza suficiente date personale despre deținător, precum și de a spori gradul de "transparență" internațională, dar și recunoașterea academică și profesională a calificărilor (certIFICATE de calificare, grade, certificate). Suplimentul este orientat să furnizeze o descriere a naturii, nivelului, contextului, conținutului și statutului studiilor urmate și finalizate cu succes de către deținătorul acestuia.

This Qualification Certificate Supplement is in accordance with the model that was developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data about the holder, to improve the international "transparency" and fair academic and professional recognition of qualifications (qualification certificates, degrees, certificates.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the holder.

1. INFORMAȚII DESPRE TITULARUL CERTIFICATULUI DE CALIFICARE
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION CERTIFICATE

1.1 Nume
Family name(s)

Tiagor

1.2 Prenume
Given name(s)

Marcu

1.3 Data nașterii (ziua, luna, anul)
Date of birth (day, month, year)

08/06/2004

1.4 Anul înmatriculării
Year of enrollment

2020

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1 Denumirea calificării conferite (în limba română)

Name of qualification conferred (in original language)

Certificat de calificare/ Qualification certificate
Tencuitor, categoria III
Placator, categoria III
Plasterer, category III
Plates tiler, category III

2.2 Domeniul de studii

Qualification main field(s) of study

Domeniu profesional: Construcții și inginerie civilă
Professional field : Construction and civil engineering

2.3 Denumirea și statutul instituției care acordă certificatul de calificare (în limba română)

Name and status of awarding institution (in original language)

Școala Profesională nr. 9, mun. Chișinău, fondată la 13 mai 1966.

Instituție publică

Vocational School. Nr 9 city Chișinău, founded on May 13, 1966.

Public institution.

2.4 Denumirea și statutul instituției (dacă diferă de 2.3) care administrează studiile (în limba română)

Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies (in original language)

2.5 Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

Română/Romanian

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL DE CALIFICARE INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1 Nivelul calificării

Level of qualification

Studii Profesionale Tehnice Secundare – nivelul 3 ISCED.
Secondary vocational education - ISCED level 3.

3.2 Durata oficială a programului de studiu

Official length of the programme

Durata studiilor - 3 ani.

38 săptămâni academice pe an cu un număr de 36-40 ore pe săptămână, inclusiv ore opționale și stagii de practică.

Duration of studies - 3 years.

38-week academic year with a total of 36-40 hours per week, including optional hours and internships.

3.3 Criterii de admitere

Access requirements

Admis prin concurs în baza certificatului de studii gimnaziale.

Admitted through competition based on the certificate of secondary education.

4. INFORMAȚII PRIVIND PROGRAMUL DE STUDII ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1 Forma de învățământ Mode of study

Învățământ cu frecvență de zi
Time education day

4.2 Cerințele, obiectivele și finalitățile programului de studii¹ Programme requirements, objectives and outputs

Pentru a obține certificatul de calificare este necesară realizarea integrală a planului de învățământ și promovarea probelor de evaluare și calificare cu cel puțin nota "5".

Obiectivele programului sunt următoarele:
Obținerea competențelor în vederea executării lucrărilor de tencuieli - de acoperire a lucrărilor de zidărie sau beton cu straturi de mortar în scopul protejării acestora. În acest sens, viitorul tencuitor va învăța să efectueze calcule simple de apreciere a necesarului de materiale, să măsoare și să traseze amplasamentul lucrărilor de executat, să prepare și să pună mortarul de tencuială, să efectueze verificarea calității lucrărilor executate.

In order to obtain the Qualification Certificate it is necessary to fully complete the integral curriculum studies and to pass all tests and exams (including Qualification examinations) at least note "5".

The Objectives of the programme are the following:
Getting the enforcement powers of plaster works - covering masonry or concrete layers of mortar in order to protect them.

In this sense, the future plasterer will learn to perform simple calculations appreciation of the necessary materials, to measure and trace the location of the works executed, to prepare and implement plastering mortar, to effect quality check performed works.

4.3 Detalii privind programul de studii (ex.: module sau unități de studii) și asupra calificativelor/notelor/creditelor obținute

Programme details: (e.g. modules or units studied), and the individual grades/marks/credits obtained:

Denumirea disciplinei Name of the discipline	Numărul de ore Number of hours	Nota Mark
I DISCIPLINE DE CULTURĂ GENERALĂ		
Limba și lit. română Language and lit. romanian	206	6,87 (șase/six,87)
Limba engleză English language	152	5,46 (cinci/five,46)
Matematica Mathematics	274	5,75 (cinci/five,75)
Fizică. Astronomie Physics. Astronomy	122	6,21 (șase/six,21)
Chimie Chemistry	98	6,25 (șase/six,25)
Biologia Biology	98	6,20 (șase/six,20)
Geografie Geography	88	7,20 (șapte/seven,20)
Istoria românilor și universală History	88	6,96 (șase/six,96)
Informatică (TIC) Informatics	128	6,63 (șase/six,63)
Educație fizică Physical education	64	Admis (accepted)
Educația civică the Civic education	54	Bine (good)
Media de promovare Average Mark	6,39 (șase/six,39)	

¹ Dacă informația este accesibilă pe site-ul instituției de învățământ se indică adresa

II DISCIPLINE / MODULE DE PROFIL		
Asigurarea sănătății și securității ocupaționale în construcție <i>Occupational health and safety in construction</i>	50	8.00 (opt/eight.00)
Montarea și demontarea schelelor <i>Assembly and disassembly of scaffolding</i>	50	7.00 (șapte/seven.00)
Realizarea tencuielii umede <i>Making wet plaster</i>	444	7.20 (șapte/seven.20)
Executarea lucrărilor de turnare a pardoselilor <i>Execution of floor casting works</i>	154	6.90 (șase/six.90)
Realizarea lucrărilor cu foi de gips carton (tencuială uscată) <i>Carrying out works with drywall (dry plaster)</i>	88	6.50 (șase/six.50)
Montarea sistemelor termoizolante <i>Installation of thermal insulation systems</i>	58	6.33 (șase/six.33)
Realizarea tencuielii decorative <i>Making decorative plaster</i>	240	6.56 (șase/six.56)
Executarea lucrărilor de placare a suprafețelor verticale <i>Execution of vertical surface cladding works</i>	322	7.71 (șapte/seven.71)
Executarea lucrărilor de placare a suprafețelor orizontale <i>Execution of horizontal surface cladding works</i>	164	7.95 (șapte/seven.95)
Executarea lucrărilor de reparație a suprafețelor placate <i>Execution of repair works of clad surfaces</i>	66	7.57 (șapte/seven.57)
Bazele antreprenoriatului <i>The basics of entrepreneurship</i>	72	8.32 (opt/eight.32)
Media de promovare <i>Average Passing Mark</i>	7.28 (șapte/seven.28)	
Media generală pe anii de studii <i>Average mark for all years of study</i>	6.83 (șase/six.83)	

În baza mediei generale pe anii de studii, deținătorul certificatului de calificare este pe locul numărul 8 din 12 de absolvenți la programa de formare profesională (Tencuitor, Placator cu plăci).
 On the base of average mark for all years of study, the qualification certificate holder is on the place number 8 from 12 graduates [Plasterer, Plates tiler].

Stagii de practică
 Practical training

Practica <i>Practical training</i>	Numărul de ore <i>Number of hours</i>	Semestrul <i>Semester</i>	Nota <i>Mark</i>
Practica în producție <i>Field training</i>	140	II	7.20 (șapte/seven.20)
Practica în producție <i>Field training</i>	280	IV	7.00 (șapte/seven.00)
Practica în producție <i>Field training</i>	400	VI	7.60 (șapte/seven.60)
Media de promovare <i>Average Mark</i>	7.26 (șapte/seven.26)		

A promovat probele de evaluare și calificare la:
 Has passed the following final examinations:

Proba teoretică/proba practică
 Theoretical sample/ practical test

cu nota
 with the mark

7.00 (șapte/seven.00)
 8.00 (opt/eight.00)

Media notelor la probele de
evaluare și calificare
*Average mark for the final
examination*

7,70 (șapte/seven,70)

Media generală de studii
Average general mark

7,26 (șapte/seven,26)

Din 12 absolvenți la domeniu Construcție, 3 au media generală de studii cuprinsă între 10.00 și 8.00, 9 - între 7.99 și 6.00 și 0 - între 5.99 și 5.00.

Out of 12 of graduates in the trade 3 have the average general mark within grades 10.00 and 8.00; 9 - within 7.99 and 6.00; 0 - within 5.99 and 5.00.

- 4.4 Sistemul de notare, și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Evaluarea rezultatelor învățării în Republica Moldova se face cu note de la „10” la „1”. Nota minimă de promovare este nota 5.

Echivalarea calificativelor recomandate în Sistemul european de credite transferabile (A, B, C, D, E, FX, F) cu scara națională de notare se face după cum urmează:

A: 9.01–10.0;
B: 8.01–9.0;
C: 7.01–8.0;
D: 6.01–7.0;
E: 5.0–6.0;
FX: 3.01–4.99;
F: 1.0–3.0.

Grading scale in the Republic of Moldova is from 10 to 1. The minimal passing grade is 5.

Comparability of the recommended qualifications in the European credit transfer system (A, B, C, D, E, FX, F) with the national grading scale is as follows:

A: from 9.01 to 10.0;
B: from 8.01 to 9.0;
C: from 7.01 to 8.0;
D: from 6.01 to 7.0;
E: from 5.0 to 6.0;
FX: from 3.01 to 4.99;
F: from 1.0 to 3.0.

- 4.5 Clasificarea generală a certificatului de calificare conferit (nu există gradări la nivel național)
Overall classification of the qualification (there is no classification at the national level)

Certificat de Calificare
Qualification Certificate

5. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

- 5.1 Acces la continuarea studiilor
Access to further study

Titularul Certificatului de Calificare are acces la continuarea studiilor în licee cu filieră teoretică și/sau în programe de formare profesională tehnică postsecundară, în funcție de nivelul de pregătire obținut anterior în programele educaționale parcurse sau se poate angaja în câmpul muncii conform calificării obținute.
The qualification certificate holder has access to studies in theoretical lyceums and/or post-secondary technical and vocational training, depending on the previously obtained training level in the fulfilled educational programmes and have access to the labour market according to the obtained qualification.

- 5.2 Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

[Introduceți informația privind statutul profesional (în limba română)]
Insert information on employment status.

6. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

6.1 Informații suplimentare Additional information

Elevul a studiat următoarele cursuri opționale: Cultura comunicării, Etica profesională.
Stagiul de practică s-a efectuat la SRL "ExFactor Grup".

The student has studied the following optional courses: The culture of communication, Professional ethics.
Internship in production was effectuated at SRL "ExFactor Grup".

6.2 Alte surse de informare Further information sources

Pagina Web a instituției de învățământ profesional tehnic (sp9.md)
The Web-site of the TVET institution (sp9.md)

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1 Data (ziua, luna, anul) Date (day, month, year)

10/07/2023

7.2 Semnătura Signature



7.3 Funcția semnatarului Position

Director adjunct
Deputy Head Master
(informația în limba engleză)

7.4 Ștampila sau sigiliul oficial Official stamp or seal

